

REPUBBLICA DI SAN MARINO

e nata una stella...
fanne brillare
un★altra

PASSAPORTO



Repubblica di San Marino
Segreteria di Stato per la Sanità, la Sicurezza Sociale,
la Previdenza, gli Affari Sociali e le Pari Opportunità



"Prendersi cura dei bambini
è il migliore investimento"

W. Churchill

Con l'alto patrocinio degli



Ecc.mi Capitani Reggenti



Repubblica di San Marino
Segreteria di Stato per la Sanità,
la Sicurezza Sociale,
la Previdenza, gli Affari Sociali
e le Pari Opportunità



Repubblica di San Marino
Segreteria di Stato per gli Affari Esteri
e Politici, la Programmazione Economica
e la Giustizia

**e nata una stella...
fanne brillare
un'altra**

**Passaporto educativo
per varcare le frontiere dell'indifferenza
e rafforzare un'impegno di solidarietà**

Aprile 2004

"Buona vita a Te, nuovo cittadino di San Marino e del mondo!

Cresci nei Tuoi diritti di cittadinanza, vivi una cittadinanza attiva, difendi ogni forma di vita, afferma la dignità della vita.

LevaTi in piedi ogni volta che Ti accorgi che i diritti di un essere, chiunque egli sia, dovunque egli abiti, sono da qualcuno calpestati o offesi: levaTi in piedi e mettiTi dalla sua parte. Sostienilo. Sostenendo l'altro, rafforzerai l'amore per la Tua identità.

Ama la pace e allieta la Tua esistenza con la Tua presenza nel Tuo Paese. Promuovi una cultura che sia al servizio dell'uomo e che migliori la sua condizione.

Sei Cittadino di un piccolo Stato: dipende da Te se questo piccolo Stato potrà dire al mondo grandi idee."

Segretario di Stato per la Sanità, la Sicurezza Sociale, la Previdenza, gli Affari Sociali e le Pari Opportunità

"Saluto con gioia la Tua nascita, che va ad arricchire la popolazione sammarinese e quella mondiale, giunta attualmente a 6 miliardi di individui.

Anche a Te, come a tutti costoro, il diritto alla vita che hai appena intrapreso deve poter essere accompagnato al rispetto dei tuoi fondamentali diritti di persona, che l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite ha proclamato solennemente il 10 dicembre 1948 e che restano un punto ineludibile nell'azione di ogni Governo per costruire e rafforzare una società umana basata sulla libertà, sull'uguaglianza, sulla giustizia e sul progresso, che sono i presupposti indispensabili per affermare e difendere la pace ed ai quali questa Repubblica, dopo 1700 anni, continua ad ispirarsi.

All'augurio affettuoso che Ti rivolgo, per poter crescere serenamente esercitando con pienezza tali diritti e potendo contare sulle condizioni sociali, economiche e culturali più adeguate allo sviluppo armonioso della Tua personalità, unisco anche l'invito a considerare la possibilità di sottolineare questo momento di particolare letizia con un atto di solidarietà che lo renderà ancora più speciale."

Segreteria di Stato per gli Affari Esteri e Politici, la Programmazione Economica e la Giustizia

Cari genitori,



"E' nata una stella....fanne brillare un'altra"
è una iniziativa della Segreteria di Stato alle Pari Opportunità, onorata dall'Alto Patrocinio degli Ecc.mi Capitani Reggenti, dal Patrocinio della Segreteria di Stato per gli Affari Esteri e resa possibile grazie anche al contributo generoso della Banca Agricola Commerciale. Oggi Vi viene consegnato un dono che vuole essere un inno alla maternità ed alla paternità, alla vita che inizia e all'amore sublimato. Un omaggio che vuole invitarVi a riflettere ed a ricordare che il futuro della Vostra creatura dipenderà da Voi, da quanto e da come l'amerete e da come saprete ben educarla. Un pensiero che desidera offrirVi l'occasione di divenire, con l'azione umanitaria che più risponderà ai Vostri desideri, protagonisti ed operatori di pace.

Buona fortuna

Segretario di Stato alle Pari Opportunità

"Una recente statistica mostra la tragedia dei bambini; la loro mortalità è spaventosa: 1 bambino al minuto.

O meglio: nel tempo che ci occorre per leggere questo passaporto, da 5 a 15 bambini muoiono di sfinitimento, di fame o di malattie portate dalle carestie.

Ci manca il cuore? Manca la compassione?

Ammettiamo almeno la mancanza di immaginazione, l'uomo, oggi giorno, ama i propri bambini, ma quelli degli altri, soprattutto se sono lontani, lo lasciano per lo più indifferente. Non vedendoli, non riesce ad immaginare come possano essere altrove da un'altra parte, e cioè: deboli e fragili, capaci di tenerezze e vulnerabili al dolore; pronti a ricevere tutto, a scoprire, e ripagare con il quintuplo di tutto ciò che si dona.

Se l'uomo non sarà capace di vedere in ogni bambino il proprio, non arriverà mai a migliorarsi e ad esprimere un segno di speranza.

Chi fosse interessato ad iniziative di solidarietà può contattare:

- AVSI SAN MARINO - 0549 905600 - 335 7341486
- CARITÀ SENZA CONFINI - 0549 902085
- FONDAZIONE SOLIDARIETÀ - 0549 962080 - 0549 962080/83
- FORCELLINI ANGELO MARINO E TOSCA - 0549 900773
- GRUPPO MISSIONARIO DI SOLIDARIETÀ - 0722 77147
- PROGETTO SORRISO - 335 7338670

e nata una stella



Repubblica di San Marino
Segreteria di Stato per la Sanità,
la Sicurezza Sociale, la Previdenza
e le Pari Opportunità



rilascia il presente passaporto a:



☀ Cognome



☀ Nome

☀ Luogo di nascita

☀ Data di nascita

☀ Ora di nascita

☀ Ho impiegato a nascere

☀ Il tempo era

☀ Peso Gruppo sanguigno

☀ Lunghezza

☀ Occhi

☀ Capelli

☀ La prima cosa che mi hanno detto

☀ I miei nomi

☀ L'augurio dei miei genitori

fanne brillare un'altra

è nata una Stella...



fanne brillare un'altra...

Dove vuoi tu

Dichiarazione Universale dei Diritti Umani

Preambolo

Considerato che il riconoscimento della dignità inerente a tutti i membri della famiglia umana, e dei loro diritti, uguali ed inalienabili, costituisce il fondamento della libertà, della giustizia e della pace nel mondo;

Considerato che l'inosservanza e il disprezzo dei diritti umani hanno portato ad atti di barbarie che offendono la coscienza dell'umanità, e che l'avvento di un mondo in cui gli esseri umani godano della libertà di parola e di credo e della libertà dalla paura e dal bisogno è stato proclamato come la più alta aspirazione dell'uomo;

Considerato che è indispensabile che i diritti umani siano protetti da norme giuridiche, se si vuole evitare che l'uomo sia costretto a ricorrere, come ultima istanza, alla ribellione contro la tirannia e l'oppressione;

Considerato che è indispensabile promuovere lo sviluppo di rapporti amichevoli tra le nazioni;

Considerato che i popoli delle Nazioni Unite hanno riaffermato nello Statuto la loro fede nei diritti fondamentali, nella dignità e nel valore della persona umana, nell'uguaglianza dei diritti dell'uomo e della donna, e hanno deciso di promuovere il progresso sociale e un miglior tenore di vita in una maggiore libertà;

Considerato che gli Stati membri si sono impegnati a perseguire, in cooperazione con le Nazioni Unite, il rispetto e l'osservanza universale dei diritti umani e delle libertà fondamentali;

Considerato che una concezione comune di questi diritti e di questa libertà è della massima importanza per la piena realizzazione di questi impegni;

L'Assemblea Generale

proclama

La presente dichiarazione universale dei Diritti Umani come ideale comune da raggiungersi da tutti i popoli e da tutte le Nazioni; al fine che ogni individuo ed ogni organo della società, avendo costantemente presente questa Dichiarazione, si sforzi di

promuovere, con l'insegnamento e l'educazione, il rispetto di questi diritti e di queste libertà e di garantirne, mediante misure progressive di carattere nazionale e internazionale, l'universale ed effettivo riconoscimento e rispetto tanto fra i popoli degli stessi Stati membri, quanto fra quelli dei territori sottoposti alla loro giurisdizione.

Articolo 1

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

Articolo 2

1. Ad ogni individuo spettano tutti i diritti e tutte le libertà enunciate nella presente Dichiarazione, senza limitazione alcuna, per ragioni di razza, di colore, di sesso, di lingua, di religione, di opinione politica o di altro genere, di origine nazionale o sociale, di ricchezza, di nascita o di altra condizione.

2. Nessuna distinzione sarà inoltre stabilita sulla base dello statuto politico, giuridico o internazionale del paese o del territorio cui una persona appartiene, sia che tale territorio sia

indipendente, o sottoposto ad amministrazione fiduciaria o non autonomo, o soggetto a qualsiasi altra limitazione di sovranità.

Articolo 3

Ogni individuo ha diritto alla vita, alla libertà ed alla sicurezza della propria persona.

Articolo 4

Nessun individuo potrà essere tenuto in stato di schiavitù o di servitù: la schiavitù e la tratta degli schiavi saranno proibite sotto qualsiasi forma.

Articolo 5

Nessun individuo potrà essere sottoposto a tortura o a trattamento o a punizione crudeli, inumani o degradanti.

Articolo 6

Ogni individuo ha diritto, in ogni luogo, al riconoscimento della sua personalità giuridica.

Articolo 7

Tutti sono eguali dinanzi alla legge e hanno diritto, senza alcuna discriminazione, ad una eguale tutela da parte della legge. Tutti hanno diritto ad una eguale tutela contro ogni

discriminazione che violi la presente Dichiarazione come contro qualsiasi incitamento a tale discriminazione.

Articolo 8

Ogni individuo ha diritto ad un'effettiva possibilità di ricorso a competenti tribunali nazionali contro atti che violino i diritti fondamentali a lui riconosciuti dalla costituzione o dalla legge.

Articolo 9

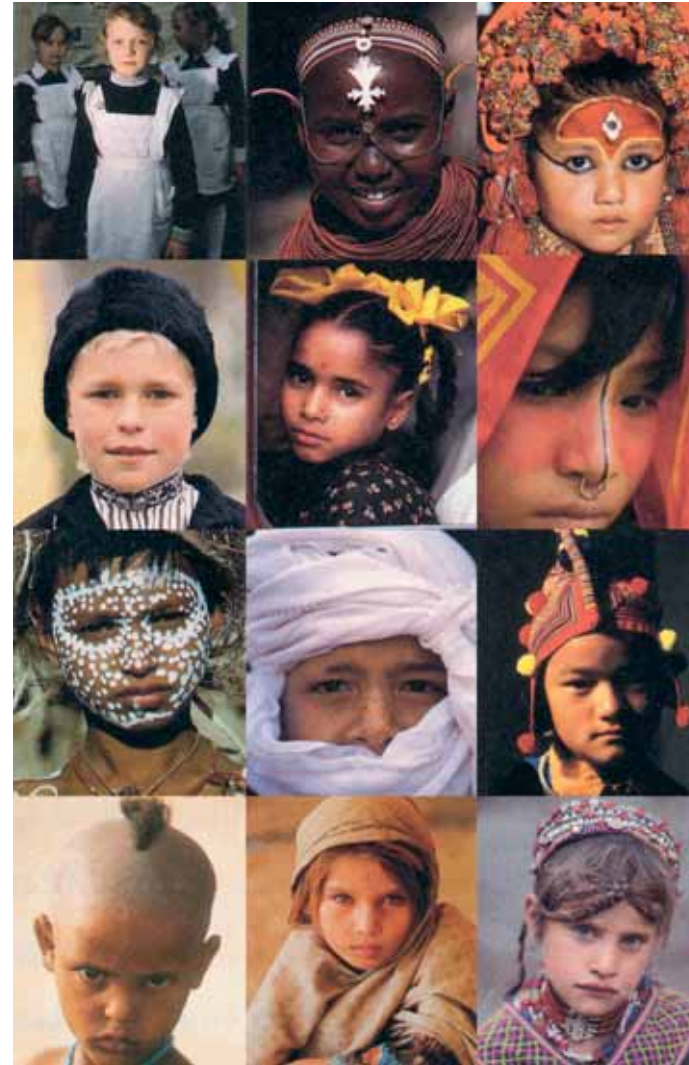
Nessun individuo potrà essere arbitrariamente arrestato, detenuto o esiliato.

Articolo 10

Ogni individuo ha diritto, in posizione di piena uguaglianza, ad una equa e pubblica udienza davanti ad un tribunale indipendente e imparziale, al fine della determinazione dei suoi diritti e dei suoi doveri nonché della fondatezza di ogni accusa penale che gli venga rivolta.

Articolo 11

1. Ogni individuo accusato di un reato è presunto innocente sino a che la sua colpevolezza non sia stata provata legalmente in pubblico processo nel quale egli abbia avuto tutte le garanzie necessarie per la sua difesa.



2. Nessun individuo sarà considerato colpevole di un reato penale per un comportamento ovvero per un omissione che, al momento in cui sia stato perpetrato, non costituisca un reato secondo il diritto nazionale o il diritto internazionale. Non potrà del pari essere inflitta alcuna pena superiore a quella applicabile al momento in cui il reato sia stato commesso.

Articolo 12

Nessun individuo potrà essere sottoposto ad interferenze arbitrarie nella sua vita privata, nella sua famiglia, nella sua casa, nella sua corrispondenza, né a lesione del suo onore e della sua reputazione. Ogni individuo ha diritto ad essere tutelato dalla legge contro tali interferenze o lesioni.

Articolo 13

1. Ogni individuo ha diritto alla libertà di movimento e di residenza entro i confini di ogni Stato.
2. Ogni individuo ha diritto di lasciare qualsiasi paese, incluso il proprio, e di ritornare nel proprio paese.

Articolo 14

1. Ogni individuo ha il diritto di cercare e di godere in altri paesi asilo dalle persecuzioni.

2. Questo diritto non potrà essere invocato qualora l'individuo sia realmente ricercato per reati non politici o per azioni contrarie ai fini e ai principi delle Nazioni Unite.

Articolo 15

1. Ogni individuo ha diritto ad una cittadinanza.

2. Nessun individuo potrà essere arbitrariamente privato della sua cittadinanza, né del diritto di mutare cittadinanza.

Articolo 16

1. Uomini e donne in età adatta hanno il diritto di sposarsi e di fondare una famiglia, senza alcuna limitazione di razza, cittadinanza o religione. Essi hanno eguali diritti riguardo al matrimonio, durante il matrimonio e all'atto del suo scioglimento.

2. Il matrimonio potrà essere concluso soltanto con il libero e pieno consenso dei futuri coniugi.

3. La famiglia è il nucleo naturale e

fondamentale della società e ha diritto ad essere protetta dalla società e dallo Stato.

Articolo 17

1. Ogni individuo ha il diritto ad avere una proprietà sua personale o in comune con altri.
2. Nessun individuo potrà essere arbitrariamente privato della sua proprietà.

Articolo 18

Ogni individuo ha diritto alla libertà di pensiero, di coscienza e di religione; tale diritto include la libertà di manifestare, isolatamente o in comune, in pubblico o in privato, la propria religione o il proprio credo nell'insegnamento, nelle pratiche, nel culto e nell'osservanza dei riti.

Articolo 19

Ogni individuo ha diritto alla libertà di opinione e di espressione; questo diritto include la libertà di sostenere opinioni senza condizionamenti e di cercare, ricevere e diffondere informazioni e idee attraverso ogni mezzo e senza riguardo ai confini.

Articolo 20

1. Ogni individuo ha diritto alla libertà di

riunione e di associazione pacifica.

2. Nessuno può essere costretto a far parte di un'associazione.

Articolo 21

1. Ogni individuo ha diritto di partecipare al governo del proprio paese, sia direttamente, sia attraverso rappresentanti liberamente scelti.
2. Ogni individuo ha il diritto di accedere in condizioni di eguaglianza ai pubblici impieghi del proprio paese.
3. La volontà popolare dovrà essere il fondamento dell'autorità del governo; tale volontà dovrà essere espressa attraverso elezioni periodiche e regolari, effettuate a suffragio universale ed eguale, ed a voto segreto, o secondo una procedura equivalente di libera votazione.

Articolo 22

Ogni individuo, in quanto membro della società, ha diritto alla sicurezza sociale, nonché alla realizzazione, attraverso lo sforzo nazionale e la cooperazione internazionale ed in conformità con l'organizzazione e le risorse di ogni Stato, dei diritti economici, sociali e culturali indispensabili alla sua dignità ed al libero sviluppo della sua personalità.

Articolo 23

1. Ogni individuo ha diritto al lavoro, alla libera scelta dell'impiego, a giuste e soddisfacenti condizioni di lavoro ed alla protezione contro la disoccupazione.

2. Ogni individuo, senz'alcuna discriminazione, ha diritto ad eguale retribuzione per eguale lavoro.

3. Ogni individuo che lavora ha diritto ad una remunerazione equa e soddisfacente che assicuri a lui stesso e alla sua famiglia una esistenza conforme alla dignità umana ed integrata se necessario, da altri mezzi di protezione sociale.

4. Ogni individuo ha diritto di fondare dei sindacati e di aderirvi per la difesa dei propri interessi.

Articolo 24

Ogni individuo ha diritto al riposo ed allo svago, inclusa una ragionevole limitazione delle ore di lavoro e ferie periodiche retribuite.

Articolo 25

1. Ogni individuo ha diritto ad un tenore di vita sufficiente a garantire la salute e il benessere proprio e della sua famiglia con particolare riguardo all'alimentazione, al

vestiario, all'abitazione, e alle cure mediche e ai servizi sociali necessari; ed ha diritto alla sicurezza in caso di disoccupazione, malattia, invalidità vedovanza, vecchiaia o in ogni altro caso di perdita dei mezzi di sussistenza per circostanze indipendenti dalla sua volontà.

2. La maternità e l'infanzia hanno diritto a speciali cure ed assistenza. Tutti i bambini nati nel matrimonio o fuori di esso, devono godere della sua stessa protezione sociale.

Articolo 26

1. Ogni individuo ha diritto all'istruzione. L'istruzione deve essere gratuita almeno per quanto riguarda le classi elementari e fondamentali. L'istruzione elementare deve essere obbligatoria. L'istruzione tecnica e professionale deve essere messa alla portata di tutti e l'istruzione superiore deve essere egualmente accessibile a tutti sulla base del merito.

2. L'istruzione deve essere indirizzata al pieno sviluppo della personalità umana ed al rafforzamento del rispetto dei diritti umani e delle libertà fondamentali. Essa deve promuovere la comprensione, la tolleranza, l'amicizia fra tutte le Nazioni, i gruppi razziali e religiosi, e deve favorire l'opera delle Nazioni

Unite per il mantenimento della pace.

3. I genitori hanno diritto di priorità nella scelta del genere di istruzione da impartire ai loro figli.

Articolo 27

1. Ogni individuo ha diritto di prendere parte liberamente alla vita culturale della comunità, a godere delle arti e a partecipare al progresso scientifico ed ai suoi benefici.

2. Ogni individuo ha diritto alla protezione degli interessi morali e materiali derivanti da ogni produzione scientifica, letteraria e artistica di cui egli sia autore.

Articolo 28

Ogni individuo ha diritto ad un ordine sociale e internazionale nel quale i diritti e le libertà enunciati in questa Dichiarazione possano essere pienamente realizzati.

Articolo 29

1. Ogni individuo ha dei doveri verso le comunità, nella quale soltanto è possibile il libero e pieno sviluppo della sua personalità.

2. Nell'esercizio dei suoi diritti e delle sue libertà, ognuno deve essere sottoposto soltanto a quelle limitazioni che sono stabilite

dalla legge al fine di assicurare il riconoscimento ed il rispetto dei diritti e delle libertà degli altri e per soddisfare le giuste esigenze della morale, dell'ordine pubblico e del benessere generale in una società democratica.

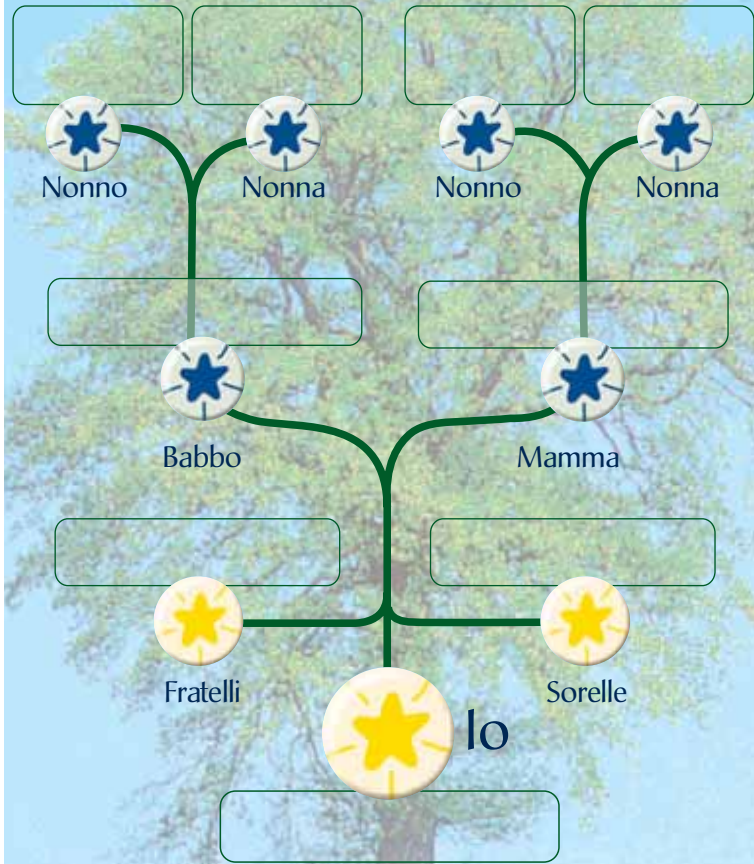
3. Questi diritti e queste libertà non possono in nessun caso essere esercitati in contrasto con i fini e i principi delle Nazioni Unite.

Articolo 30

Nulla nella presente Dichiarazione può essere interpretato nel senso di implicare un diritto di un qualsiasi Stato, gruppo o persona di esercitare un'attività o di compiere un atto mirante alla distruzione di alcuni dei diritti e delle libertà in essa enunciati



Il mio albero



genealogico

L'impronta

Data

A large empty rectangular box with a yellow border, intended for drawing or writing.

 I miei progressi dal..... al.....

Five horizontal dashed lines for writing.

della mia mano

☀ Il Piccolo Principe

"Va a rivedere le rose. Capirai che la tua è unica al mondo."

"Quando ritornerai a dirmi addio, ti regalerò un segreto."

Il piccolo principe se ne andò a rivedere le rose.

"Voi non siete per niente simili alla mia rosa, voi non siete ancora niente," disse. "Nessuno vi ha addomesticato, e voi non avete addomesticato nessuno. Voi siete come era la mia volpe. Non era che una volpe uguale a centomila altre. Ma ne ho fatto il mio amico ed ora è per me unica al mondo."

E le rose erano a disagio.

"Voi siete belle, ma siete vuote," disse ancora. "Non si può morire per voi. Certamente, un qualsiasi passante crederebbe che la mia rosa vi rassomigli, ma lei, lei sola, è più importante di tutte voi, perché è lei che ho innaffiata. Perché è lei che ho messa sotto la campana di vetro. Perché è lei che ho riparata col paravento. Perché su di lei ho uccisi i bruchi (salvo i due o tre per le farfalle). Perché è lei che ho ascoltato lamentarsi o vantarsi, o anche qualche volta tacere. Perché è la mia rosa."

E ritornò dalla volpe.

"Addio," disse

"Addio," disse la volpe. "Ecco il mio segreto. E' molto semplice: non si vede bene che col cuore. L'essenziale è invisibile agli occhi."

"L'essenziale è invisibile agli occhi," ripeté il piccolo principe, per ricordarselo.

"E' il tempo che tu hai perduto per la tua rosa che ha fatto la tua rosa così importante."

"E' il tempo che ho perduto per la mia rosa..." sussurrò il piccolo principe per ricordarselo.

"Gli uomini hanno dimenticato questa verità. Ma tu non la devi dimenticare. Tu diventi responsabile per sempre di quello che hai addomesticato. Tu sei responsabile della tua rosa..."

"Io sono responsabile della mia rosa..." ripeté il piccolo principe per ricordarselo.

Antoine de Saint-Exupéry

Crediti e Ringraziamenti

- Si ringraziano in particolar modo per aver reso possibile la realizzazione di questa iniziativa:

- *Ecc.mi Capitani Reggenti*
- *Segreteria di Stato per la Sanità, la Sicurezza Sociale, la Previdenza, gli Affari Sociali e le Pari Opportunità*
- *Segreteria di Stato per gli Affari Esteri e Politici, la Programmazione Economica e la Giustizia*
- *Banca Agricola Commerciale della Rep. di San Marino*

-
- AVSI SAN MARINO
 - CARITÀ SENZA CONFINI
 - FONDAZIONE SOLIDARIETÀ
 - FORCELLINI ANGELO MARINO E TOSCA
 - GRUPPO MISSIONARIO DI SOLIDARIETÀ
 - PROGETTO SORRISO

-
- Antoine de Saint-Exupéry
 - Humana
 - Reparto Maternità dell'Ospedale di Stato
 - Servizio Farmaceutico della Repubblica di San Marino
 - Unicef Commissione Nazionale Sammarinese (per la riproduzione del materiale fotografico)

- Tutti coloro che non rimarranno indifferenti

Concept e progettazione grafica: B&AR Communication - bear@omniway.sm

Fotolito: FOTOEDIT

Stampa: LITHOS

All right reserved ® 2004